



Seminario Internacional Imágenes y pasado I.

La representación de la guerra
en el mundo contemporáneo

Novela, cine y videoclip: de Dalton Trumbo a Metallica

Carlos G. Pranger
Universidad de Málaga
cpranger@uma.es



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

| uma.es

CONTENIDO

01

Objetivos

02

Mapa conceptual:
literatura, cine,
música, videoclip

03

Análisis previo

04

One el videoclip

05

Conclusiones



01

Objetivos

- Poner en valor la relación entre literatura - cine y música, desde una perspectiva intermedial
- Proponer una metodología de análisis intersemiótico : “viaje del signo”
- Exponer un caso práctico: el videoclip *One* (1989)
- Confirmar la validez del videoclip para representar y narrar la guerra y sus consecuencias

02

**Mapa conceptual:
literatura, cine,
música, videoclip**



Intertexto permutado

NOVELA (1939)



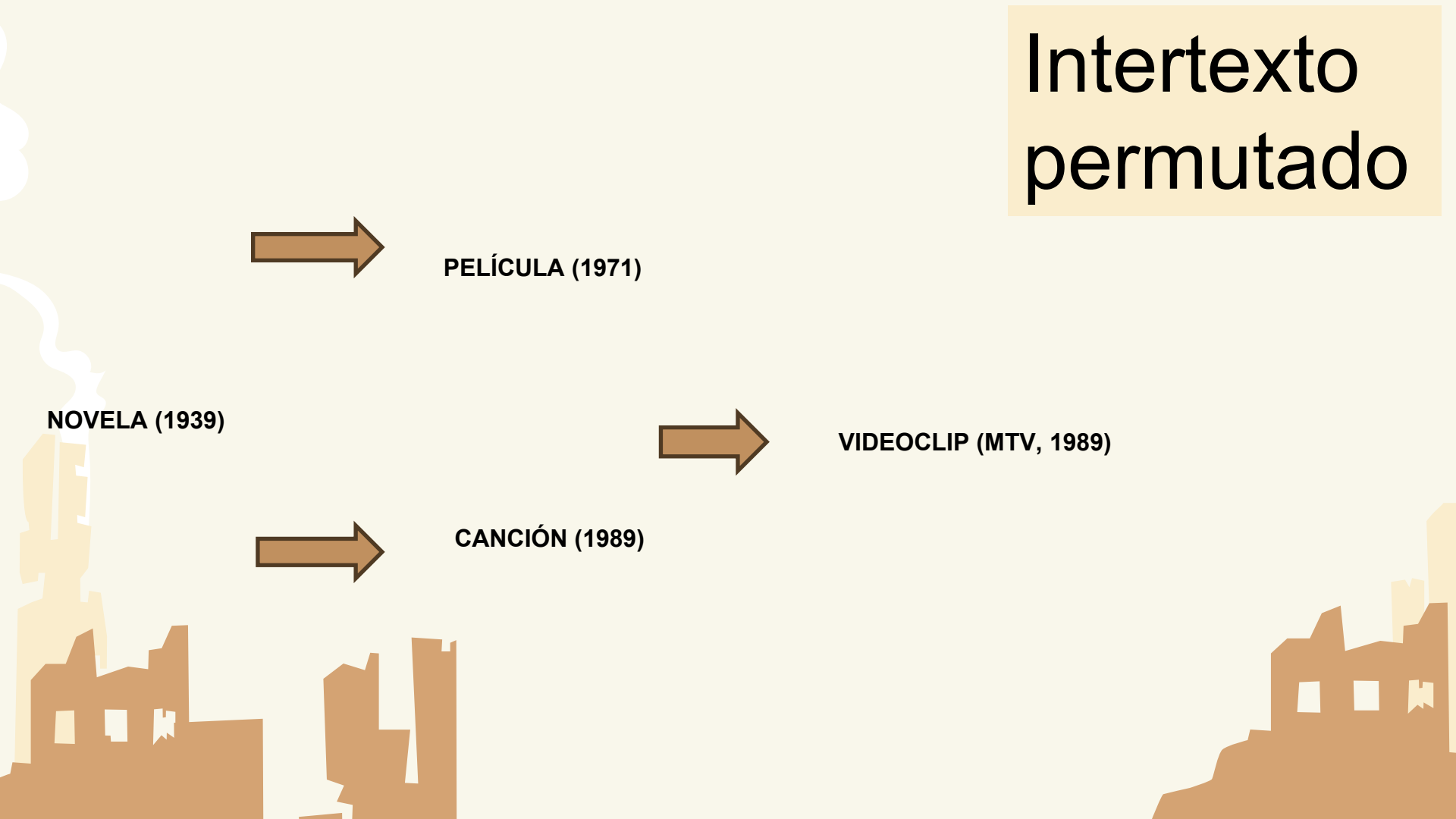
PELÍCULA (1971)



VIDEOCLIP (MTV, 1989)



CANCIÓN (1989)



03

Análisis previo





Novela

- Experiencia sobre las consecuencias de la guerra
- Privación de los sentidos (Descartes)
- El yo y los *flashbacks* (*sin comas*)
- Alegato contra la guerra
- Eutanasia
- Religión



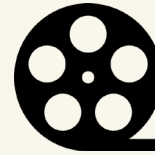
Estado de conciencia
desgarrador



Canción

Sentimiento: comunicación

CABEZAZOS:
CÓDIGO MORSE

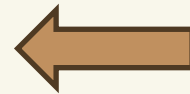


Película

- Visualizar el trauma: Johnny y los otros
- Mundo real: B/N vs. Recuerdos: color
- Voz en eco: persona atrapada
- Alegato contra la guerra
- Eutanasia
- Religión



Cobaya humana



04

ONE



I can't remember anything
Can't tell if this is true or dream
Deep down inside I feel the scream
This terrible silence stops me

Now that the war is through with me
I'm waking up, I cannot see
That there's not much left of me
Nothing is real but pain now

**Hold my breath as I wish for death
Oh, please, God, wake me**

Back in the womb, it's much too real
In pumps life that I must feel
But can't look forward to reveal
Look to the time when I'll live

Fed through the tube that sticks in me
Just like a wartime novelty
Tied to machines that make me be
Cut this life off from me

**Hold my breath as I wish for death
Oh, please, God, wake me**

**Now the world is gone, I'm just one
Oh, God, help me
Hold my breath as I wish for death
Oh, please, God, help me**

Darkness
Imprisoning me
All that I see
Absolute horror
I cannot live
I cannot die
Trapped in myself
Body, my holding cell

Landmine
Has taken my sight
Taken my speech
Taken my hearing
Taken my arms
Taken my legs
Taken my soul
Left me with life in hell

El vídeo cita fragmentos del filme

Una combinación o mezcla de música, imágenes (tanto en movimiento como notaciones gráficas) y lenguaje verbal, y en casos excepcionales, otras formas audiovisuales como ruido, silencio y diálogos. La idea de la que parte un videoclip resulta de la intención de asociar imágenes a una música que siempre existe previamente (Sedeño, 2007).

- Obras de arte autónomas que se basan en la relación especial entre la imagen y el sonido.
- Narrativa ambigua por combinación de otros lenguajes literarios, cinematográficos y musicales
- Se configura una narrativa rodeada de misterio; es una invitación a la creación de sentido, en última instancia.



05

Conclusiones



Nuestra especie no se distingue por involucrarse en guerras desde tiempos inmemoriales, ya que los chimpancés y las hormigas también lo hacen. Lo que nos caracteriza es que, a lo largo de nuestra historia, y en innumerables historias **EL RELATO**, la guerra se convierte en un elemento central.

En nuestra presentación, exploramos cómo las distintas formas de representar la angustia del protagonista en diversos medios se complementan entre sí. En el caso de *Johnny empuñó su fusil*, tanto en el libro como en la película, Trumbo parece haberse propuesto transmitir su opinión sobre el horror de la guerra. Cuando la banda Metallica elige la obra de Trumbo como fuente de inspiración, su intención parece ser dar voz al soldado Joe.

Tanto el autor como el grupo seleccionado demuestran que es posible generar reflexiones profundas no solo a partir de obras clásicas, que suelen ser consumidas por una minoría privilegiada, sino también a partir de obras de carácter más popular.

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

Descartes, R. (2011). *Discurso del método*. Alianza editorial.

Gonçalves, D. S., & Perek, L. E. (2020). Entre a literatura e a música: a tradução intersemiótica de Johnny vai à guerra pela banda Metallica. *Léngua & Meia, Brasil*, 1(11), 118-134.

Hutcheon, L. (2013). *A Theory of Adaptation* (2nd ed.). Routledge.

Kristeva, J. (1997). Bajtín, la palabra, el diálogo, la novela. In D. Navarro (Ed.), *Intertextualité. Francia en el origen de un término y el desarrollo de un concepto* (pp. 1-24). La Habana, UNEAC.

Johnny Got His Gun (1971). Dalton Trumbo (Director). Bruce Campbell (Productor). World Entertainment.

Metallicatv. (1988). *Metallica - One [Video musical oficial]* [Video]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=WM8bTdBs-cw>. Acceso en: 17 de octubre de 2023.

Sedeño, A. (2007). «Narración y Descripción en el Videoclip Musical», *Razón y palabra*, 56, s.p. [En línea: <http://www.razonypalabra.org.mx/antiores/n56/asedeno.html>]. Acceso en: 17 de octubre de 2023.

Trumbo, D. (2017 [1939]). *Johnny empuñó su fusil*. Navona.

*Todas las imágenes están extraídas de la película y del videoclip están amparadas por el derecho a la cita académica.



Thanks!

Do you have any questions?

youremail@freepik.com

+34 654 321432

yourwebsite.com



CREDITS: This presentation template was created by [Slidesgo](#), and includes icons by [Flaticon](#), and infographics & images by [Freepik](#)

Please keep this slide for attribution